

Л.Ш.Арсланов (Елабуга)

ТОПОНИМИЯ УДМУРТСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ  
В ЕЛАБУЖСКОМ И МЕНДЕЛЕЕВСКОМ РАЙОНАХ ТАТАРСКОЙ АССР

Топонимическая система Елабужского и Менделеевского районов Татарской АССР формировалась в течение длительного времени в сложных историко-географических и этнолингвистических условиях.

Изучение топонимии названных районов позволяет выделить следующие этнолингвистические пласты: финно-угорский (удмуртский, марийский, угорский), тюркский (булгаро-татарский, башкирский) и славянский (русский).

Наиболее древним в хронологическом плане является, несомненно, удмуртский пласт, так как "наиболее архаичным представляется южноудмуртская группа, занимающая южную часть Камско-Вятского междуречья, включая бассейны р.Ижа и Тоймы..." (Голдина 1987: 32).

На удмуртский (финно-угорский) пласт в топонимии данного региона указывали еще дореволюционные исследователи, как, например, И.А.Износков, Н.А.Спасский, И.Н.Смирнов, А.А.Спицын и др. Топонимия удмуртского происхождения в названных районах рассматривалась в работах Г.Ф.Саттарова, Ф.Г.Гариповой, Н.Б.Бургановой, М.Г.Атаманова, Т.И.Тепляшиной, С.К.Бушмакина, А.С.Кривошековой-Гантман, А.И.Туркина, В.И.Вершинина и др. Особенно большой вклад в изучение топонимов удмуртского происхождения данного региона внес М.Г.Атаманов.

Цель данной статьи - составить предварительную систематизацию топонимов удмуртского происхождения, тем самым обратить внимание исследователей на дальнейшее углубленное изучение топонимов удмуртского происхождения на территории Татарской АССР, которое послужит надежным источником для решения отдельных проблем этногенеза удмуртского и татарского народов.

Топонимы удмуртского происхождения на территории Елабужско-

го и Менделеевского районов обнаруживаются в основном в названиях населенных пунктов (ойконимах), в которых в настоящее время проживает татарское, русское и марийское население. Удмурты живут в д. Енабердино, Монашево (Вандэмо).

Причиной появления татарского и частично марийского населения в населенных пунктах удмуртского происхождения является то, что "часть удмуртов Правобережья Вятки и района Пьяный Бор - Елабуга была вынуждена отступить под натиском болгар (татар - Л.А.) в более северные районы, а часть, несомненно, осталась на прежнем месте, что привело к утере ими экономической и политической самостоятельности и частичному ассимилированию" (Кельмаков 1982в: 134). Присутствие болгарского населения в этом регионе подтверждается археологическими памятниками (селищами, городищами) болгарского происхождения (Фахрутдинов 1975: 47). По-видимому, таковыми "обулгарившимися потомками удмуртов" является крещено-татарское население д. Большой Шурняк, Малый Шурняк, Мунайка (Монайка), Сетьково, Ст. Гришкино, Брюшли и др. (Атаманов 1987: 89).

Часть татарского населения, как нам известно, является поздними переселенцами из-под Казани после присоединения Казанского ханства к русскому государству (Морты, Ст. Юраши, Абаляч). В основном в этот период появляется и марийское население указанных районов. Татарское население Менделеевского района произошло от бывших башкирских племен из Закамья (Псеево, Тураево, Бизяки).

Удмуртский пласт в топонимии Елабужского и Менделеевского районов ТАССР представлен в ойконимах, гидронимах, в названиях улиц, джиенных округов, кладбищ и т.д.

Большая часть топонимов удмуртского происхождения легко поддается этимологизации, часть из них требует более серьезного обоснования, хотя по характеру топооснов и топоформантов их вполне можно отнести к удмуртским.

Топонимами удмуртского происхождения являются следующие.

#### Елабужский район

Удмуртский пласт в топонимии Елабужского района сохранился в ойконимах, гидронимах, в названии джиенного округа, в наз-

вании улиц и т.д. Удмуртских населенных пунктов в Елабужском районе нет. Удмуртские названия носит ряд населенных пунктов с татарским и русским населением. Удмуртскими по происхождению являются следующие населенные пункты.

Морты (тат. Морт) (Мурт) - название татарского села. Существует несколько предположений относительно этимологии ойконима Морты.

Компонентом мурт этнонима удмурт считает известный татарский топонимист проф. Саттаров Г.Ф. название села Морты:мурт//морт "человек" (Саттаров 1977: 28).

Ойконим Морты можно связать с удмуртской лексемой мур "глубоко//глубокий", мурдала "глубина" (УРС 1983: 288). По рассказам местных старожилов, село Морты находилось западнее современного села у большого водоема. Данное предположение подтверждается наличием удмуртских топонимов на территории Пермской области: Мурты < удм. мур ты "глубокое озеро" (Кривошекова-Гантман 1973: 38-41). Ср. также коми мурдла "глубина" (Туркин 1980: 277).

Судя по языковым данным, татарское население переселилось из-под Казани.

Большой Шурняк (Олы Шурняк), Малый Шурняк (Кече Шурняк) - живут крещеные татары. Этимология достаточно прозрачна: шур "река, речной" - нюк "лог, овраг, лощина, балка" (УРС 1983: 510, 309).

Удмуртским по происхождению считает В.И.Вершинин название русского села Умяк (тат. Умак) при реке Умяк (Вершинин 1987: 59). Элемент -як, видимо, является топоформантом, ср.: Сентяк (тат. Синтәк) - название русского села на берегу Камы. Существовал еще Старый Сентябрь недалеко от Большого Шурняка. Этимология неясна. Очевидно, состоит из топоосновы сент-, -як (-ег) - топоформант.

Аналогичное название Старый Сентег отмечено в Завьяловском районе Удмуртской АССР (Атаманов 1980б: 85). Еще в эпоху Казанского ханства существовала деревня Малый Сентябрь "при реке Петьяле, в которой живут татары и деревня Сентябрь, Большой Кулбаш тож при реке Петьялке ясажных татар 90 душ от Казани 32 км" (Ведомость о наместничестве Казанском). Принадлежность ойкони-

ма к удмуртскому пласту подтверждается и бытованием фамилии и имен Сентег, Сентегов, Сентечко (Тепляшина 1978а: 113).

Вотские Юраши. Состоит из этнонима вот(як) + мар. ераш "озерко".

Удмуртский элемент Кетяк сохранился в названии одной из улиц марийской деревни Старый Куклюк. Название улице дано переселенцами – марийцами из села Кетяк Малмыжского района Кировской области (Арсланов 1987: 103). В том же Малмыжском районе указанной волости имеются удмуртские деревни Верхний Кетег, Нижний Кетег (Атаманов 1980а: 14). Возможно, восходит к слову кеттык "цапля" (УРС 1983: 196).

Каринка – р.б.ассейна Тоймы. Восходит к удмуртскому кар "гнездо, городище, уездный или губернский центр". Гидроним Кар и с.Карино отмечены в Слободском районе Кировской области. Топооснова кар является общепермской, ср. напр.: коми кар "город, городище", общеперм. кар "городище, укрепленное место, место жилья коллектива" (Атаманов 1983: 119). Ср. названия городов Кудымкар, Сыктывкар.

В названии джиена села Ст.Юраши "Ар жыены" легко выделяется элемент ар (этноним).

#### Менделеевский район

Бондюга (тат. Бондог) – бывшее название современного г.Менделеевска. Состоит из топоосновы бонд-, топоформанта -юга. Аналогичный ойконим Бондюга имеется в Граховском районе Удмуртии. Подобный топоним встречается и на земле коми-пермяков. Следовательно, топоним общепермского происхождения (Атаманов 1984: 179).

Тураево (тат. Турай) – название татарского села. Восходит к удмуртскому корню тури "журавль" (УРС 1983: 430). Аналогичного мнения придерживаются Г.Ф.Саттаров, М.Г.Атаманов и Т.И.Тепляшина и др.

Мунайка (тат. Монай/Мунай) – название татарского села. Живут крещеные татары. По-видимому, ойконим связан с удмуртским словом мунё "кукла//кукольный" (УРС 1983: 187). М.Г.Атаманов топоним связывает с удмуртским мень "невеста", мёнъя (Атаманов 1978: 123; Атаманов 1988: 34). А.К.Матвеев элемент ай считает

топоформантом, сохранившимся в удмуртском языке, напр.: в гидронимах типа Сардай, сулай, Сусай, Турай, Усай и т.д. (Матвеев 1961). Близкий по форме топоним Старая Монья (деревня) отмечен в Малопургинском районе Удмуртской АССР (Вершинин 1987: 59). Топоформант -ай(-ой), по мнению А.К.Матвеева, восходит к одному из древних финно-угорских корней, имевших значение "поток" и зафиксированному в финском языке оја "канавы, ручей" (Матвеев 1961: 325-327).

Джыгра//Эгра - неофициальное название марийской деревни Карманково. Аналогичное название Старая Игра (удм. Вуж Эгра) имеется в Граховском районе Удмуртской АССР. По данным М.Г.Атаманова, предки д.Старая Игра раньше "жили на месте нынешней марийской деревни Карманково" (Атаманов 1980а: 37). Этимологически восходит к названию родового божества удмуртов (Атаманов 1980а: 38). О проживании в д.Карманково удмуртов свидетельствует наличие удмуртских кладбищ-могильников Кугу одо шугар, Изи одо шугар у деревни Карманково (Атаманов 1987: 82).

К удмуртскому пласту относится, на наш взгляд, название русской деревни Кураково, которое можно сопоставить с названием удмуртского села Курегово Алнашского района Удмуртской АССР. Этимологически восходит к удмуртскому слову курег "курица" (УРС 1983: 232). На удмуртское происхождение указывает, видимо, бытование в этом регионе образований типа дислэг "синица", турег "журавль", "тетерев". Аффикс -ег /-өг/ характерен для личных имен удмуртов и коми (Атаманов 1983: 120).

Сетяково (тат. Сайтак) - название деревни крещеных татар. Топонимические параллели представлены в Балтачевском районе Башкирской АССР, на левом берегу р.Казанки по Алатской дороге (Чернышев 1971: 279). По-видимому, топоформант -як восходит к аффиксу -ег(-өг) общепермского происхождения, ср. названия русских сел Сентяк, Умяк Елабужского района. Этимологически восходит, очевидно, к названию птицы сэдык "пигалица" (Соколов 1969: 110). По данным Т.И.Тепляшиной, в удмуртском языке есть имена и фамилии, образованные от Седак < Сэдык < Седык "чибис": Седяк Булгаков (Тепляшина 1978: 32).

Топонимы удмуртского происхождения сохранились в гидронимах (названиях рек, озер). К ним можно отнести следующие

гидронимы.

Возжайка (тат. Бужай) – р.бассейна Тоймы, впадает у д. Камаево, Ср. д. Удм. Возжай, Мари Возжай Граховского района Удмуртской АССР. Топоним Возжай зафиксирован в Слободском районе Кировской области (Атаманов 1983: 115–125). В удмуртском языке вож имеет значения: I. "устье реки"; II. "зеленый, зелень" (УРС 1983: 86).

Чуман (тат. Чеман) – р.бассейна Камы у д. Тураево. Этимологически восходит к чум "клеть", "лесная избушка", "шалаш" (Атаманов 1983: 119; Матвеев 1961: 328). От данного корня образована удмуртская фамилия Чуманов (чуман "берестяная коробка") (Тепляшина 1978: 59).

Удмуртский компонент представлен в сложных топонимах Кугу одо шугар (мар. "большое удмуртское кладбище"), Изи одо шугар ("малое удмуртское кладбище" – могильник) у д. Карманково.

Удмуртский этноним ар сохранился в названии рощи Ар каенлыгы "удмуртский березняк" у с. Ашпайкино (Атаманов 1987: 86).

Рассмотренные топонимы удмуртского происхождения Елабужского района и Менделеевского районов имеют четкий ареал распространения по бассейнам рек Тойма, Умяк, Чуман, Возжайка, который свидетельствует о проживании на данной территории удмуртов до появления в этом крае болгар-татар, марийцев и русских.

Топонимы удмуртского происхождения, на наш взгляд, не ограничиваются выше названными. Углубленное изучение удмуртского пласта в топонимии Татарской АССР, в частности Елабужского и Менделеевского районов, даст надежный материал для решения отдельных проблем этногенеза татарского и удмуртского народов.